



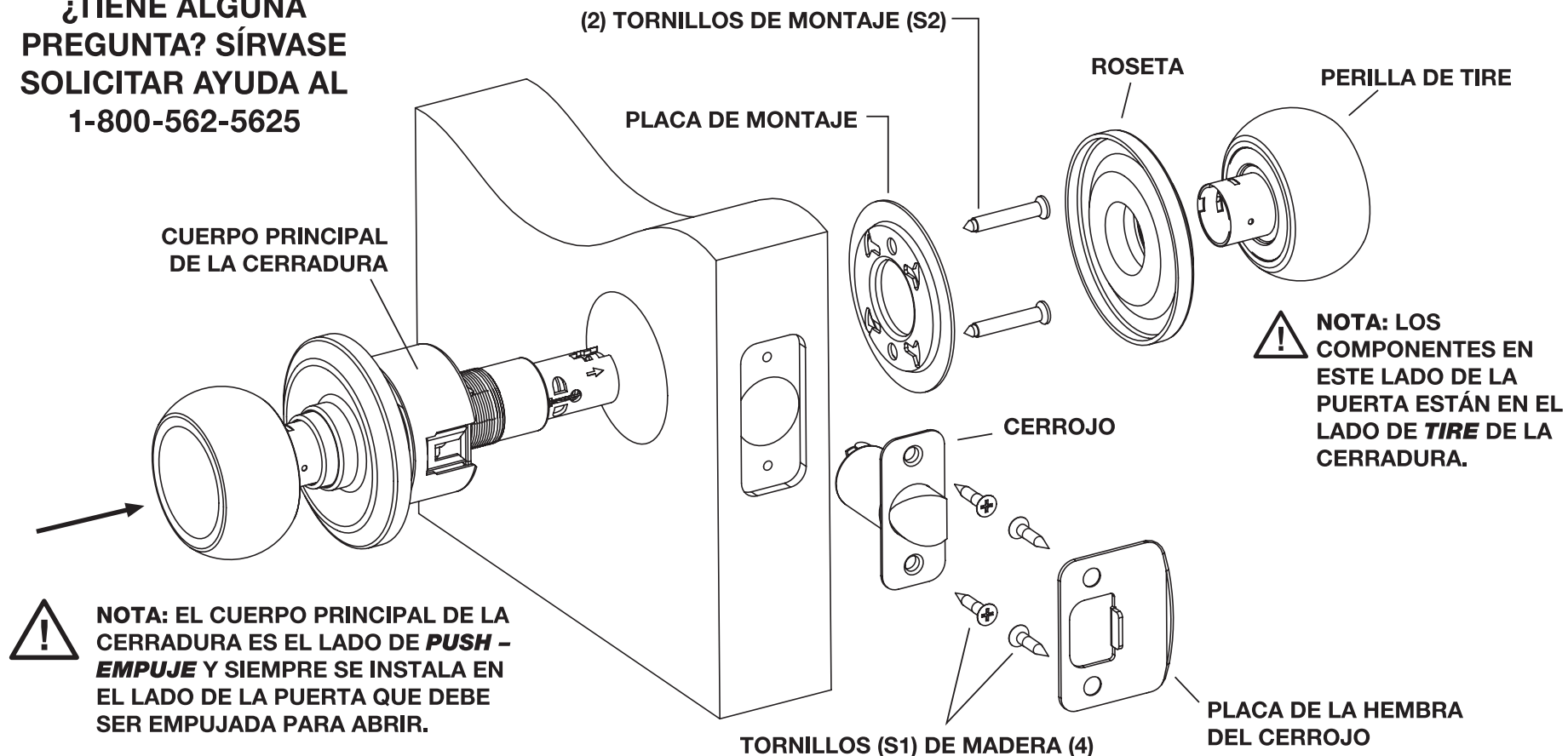
# INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN Y FUNCIONAMIENTO DE JUEGOS DE CERRADURAS DE PERILLA PUSH PULL ROTATE

PARA JUEGOS DE CERRADURAS DE PERILLA INTERIORES SIN SEGURO TIPO  
**PUSH PULL ROTATE**

999-00326E\_SP

PARA PUERTAS DE 35 mm (1-3/8") HASTA 45 mm (1-3/4") DE ESPESOR  
FUNCIONA TANTO EN PUERTAS QUE GIRAN HACIA DENTRO COMO HACIA FUERA. VEA EL PASO 2.

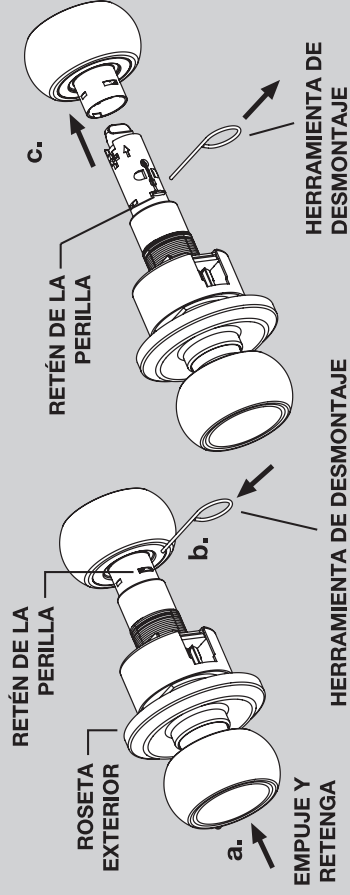
¿TIENE ALGUNA PREGUNTA? SÍRVASE SOLICITAR AYUDA AL 1-800-562-5625



PARA INSTALACIONES NUEVAS, VEA LA INSTRUCCIÓN 999-00321E\_SP  
PARA INSTALACIONES DE REEMPLAZO, PROCEDA AL PASO 1.

## DESMTAJE DE LA PERILLA INTERIOR: SI USTED COLOCA LA PERILLA INTERIOR EN EL CHASIS ANTES DE INSTALARLA EN SU PUERTA, SIGA ESTOS PASOS:

- Mientras retiene la Roseta exterior, empuje la Perilla exterior para exponer el Retén de la perilla en el Huso de la perilla interior.
- Empuje la Herramienta de desmontaje contra el Retén de la perilla para presionarlo.
- Deslice la perilla para separarla del Huso.



RETÉN DE LA PERILLA  
ROSETA EXTERIOR

a.  
EMPUJE Y RETENGA

HERRAMIENTA DE DESMONTAJE

HERRAMIENTA DE DESMONTAJE

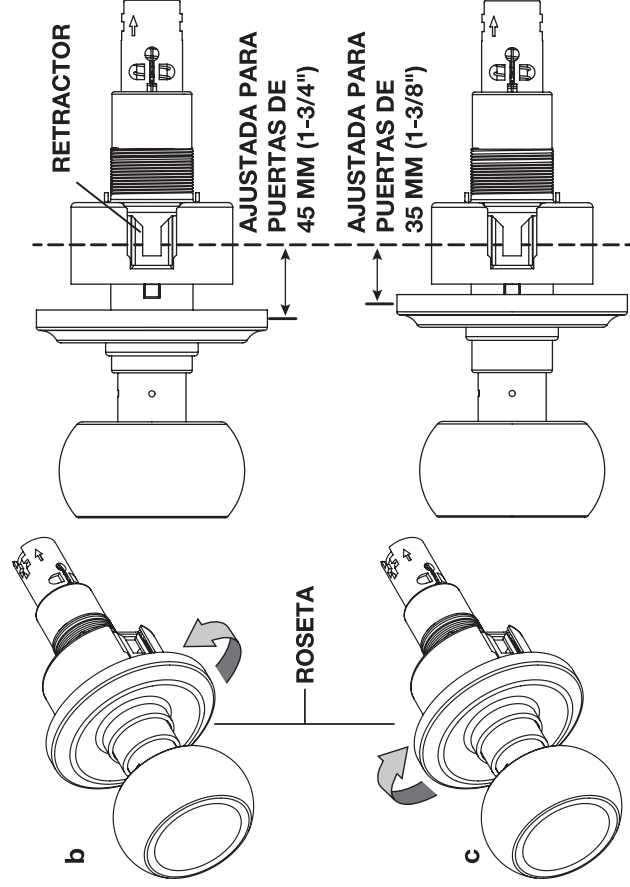
PARA INSTALACIONES NUEVAS, VEA LA INSTRUCCIÓN 999-00321E.SP. PARA INSTALACIONES DE REEMPLAZO, PROCEDA AL PASO 1.

## ⚠ ¡IMPORTANTE!

### PASO 1

#### Cómo tomar en cuenta el espesor de la puerta

- Mida el espesor de su puerta. Dicho espesor debe ser de 35 mm (1-3/8") o de 45 mm (1-3/4"). Si el espesor de su puerta está entre estos dos números, redondee al espesor más cercano entre estos dos espesores.
- Para puertas de 45 mm (1-3/4"), gire la Roseta en el Cuerpo principal de la cerradura en el sentido opuesto a las manecillas del reloj (sentido antihorario – hacia la perilla) hasta que se detenga. Luego gire aproximadamente un cuarto de vuelta en sentido horario.
- Para puertas de 35 mm (1-3/8"), gire la Roseta en el Cuerpo principal de la cerradura en el sentido de las manecillas del reloj (sentido horario – alejándose de la perilla) hasta que se detenga. Luego gire aproximadamente un cuarto de vuelta en sentido antihorario.
- Todo esto tiene como objetivo asegurarse que la Cola del cerrojo quedará aproximadamente centrada en el Retractor al ser instalada.



b

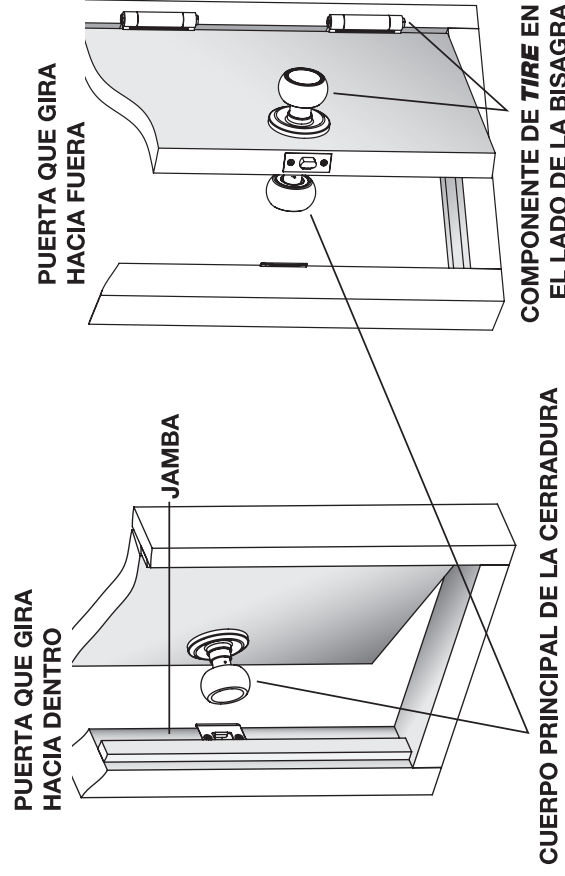
c

### PASO 1

#### Seleccione el lado de la puerta para colocar el Cuerpo principal de la cerradura

- La Perilla interior sin seguro tipo Push-Pull-Rotate puede ser instalada tanto en puertas que Giran hacia dentro (puertas que se empujan hacia la habitación para entrar desde fuera) como en puertas que Giran hacia fuera (puertas que deben ser tiradas hacia fuera de la habitación para entrar desde fuera).
- El Cuerpo principal de la cerradura es el mecanismo de EMPUJE. Para puertas que Giran hacia dentro, se instala en la cara exterior de la puerta. Para puertas que Giran hacia fuera, se instala en la cara interior de la puerta. Los Componentes del lado de TIRE siempre se instalan en el lado de la puerta donde son visibles las bisagras.
- Después de la instalación usted EMPUJARÁ la perilla para entrar a una habitación con una puerta que Gira hacia dentro, o TIRARÁ de la perilla para entrar a una habitación con una puerta que Gira hacia fuera.

#### VISTA DESDE FUERA DE LA HABITACIÓN



PUERTA QUE GIRA HACIA DENTRO

PUERTA QUE GIRA HACIA FUERA

JAMBA

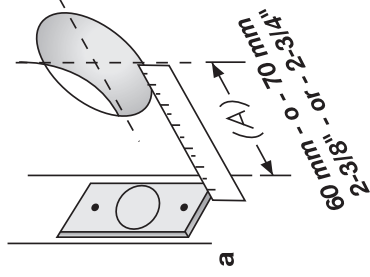
CUERPO PRINCIPAL DE LA CERRADURA

COMPONENTE DE TIRE EN EL LADO DE LA BISAGRA

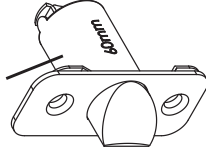
### PASO 3

#### Seleccione el cerrojo correcto

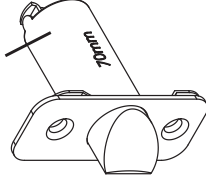
- La distancia de canto o borde de la puerta hasta el centro del agujero de 54 mm (2-1/8") en la cara de la puerta se le conoce algunas veces como "entrada".
- Seleccione el cerrojo de 60 mm (2-3/8") tomando en cuenta la distancia o "entrada" de su puerta. [La mayoría de las puertas residenciales tienen una distancia o "entrada" de 60 mm (2-3/8").]



CERROJO CON DISTANCIA DE 60 mm (2-3/8")



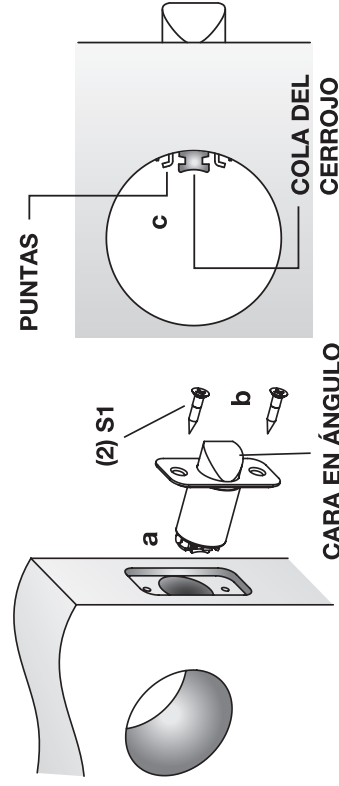
CERROJO CON DISTANCIA DE 70 mm (2-3/4")



### PASO 4

#### Instale el Cerrojo

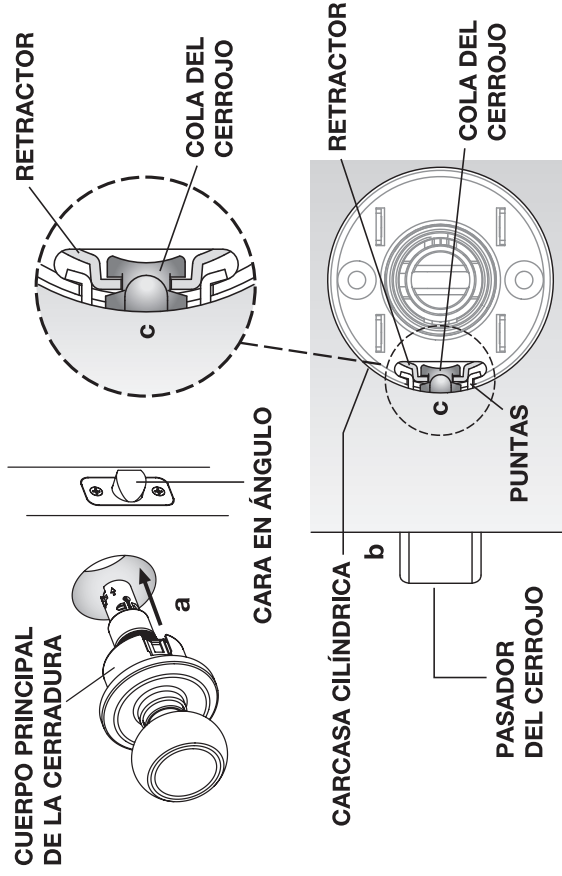
- Inserte el cerrojo en el agujero de 25.4 mm (1") en el canto o borde de la puerta tal como se muestra. Asegúrese que la cara en ángulo del pasador del cerrojo está orientada hacia la jamba de la puerta.
- Inserte dos Tornillos (S1) del madera a través de los orificios en la placa frontal y apriételes firmemente.
- Después de la instalación, usted debe poder ver las Puntas del Cerrojo y la/s Cola/s del cerrojo a través del agujero de 54 mm (2-1/8") en la puerta tal como se muestra. Si esto no sucede, vuelva al Paso 2. Seleccione el cerrojo correcto.



### PASO 5

#### Instale el Cuerpo principal de la cerradura

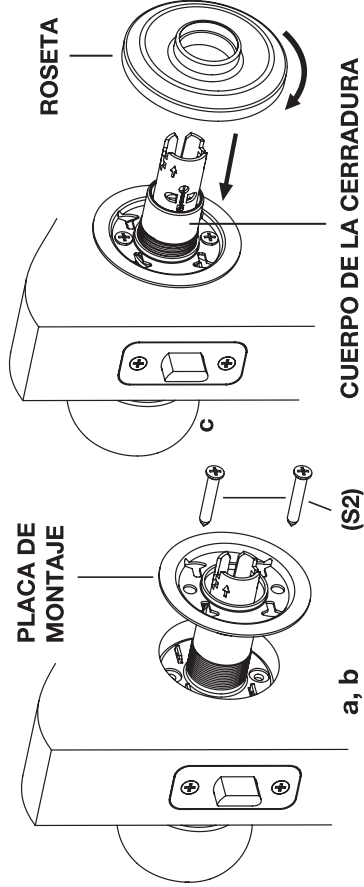
- Consulte el Paso 1 para determinar en cuál lado de la puerta se va a instalar el Cuerpo principal de la cerradura.
- Nota: La cara en ángulo del pasador del cerrojo siempre está dirigida hacia la jamba de la puerta y el Cuerpo principal del cerrojo.
- Introduzca el Cuerpo principal de la cerradura a través del orificio de 54 mm (2-1/8") en la puerta.
- Vea a través del orificio desde el lado interior de la puerta para guiar el Cuerpo principal de la cerradura.
- Asegúrese que la Carcasa cilíndrica se engrana con las Puntas del cerrojo y que el Retractor se trava con la Cola del cerrojo.
- Gire la perilla para comprobar el funcionamiento – el pasador del cerrojo debe retraerse.



### PASO 6

#### Instale la Placa de montaje y la roseta

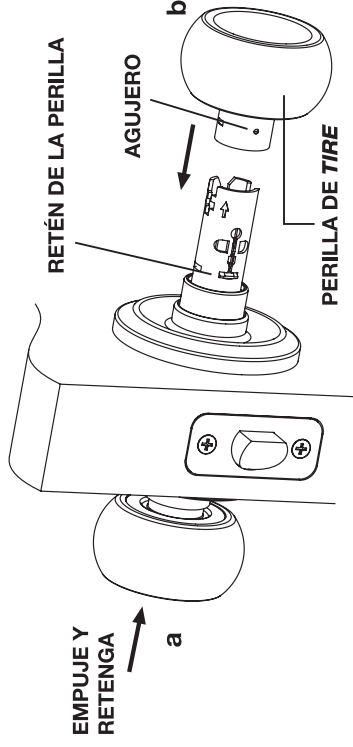
- Coloque la Placa de montaje sobre el Cuerpo principal de la cerradura y contra la cara de la puerta, con los agujeros de montaje alineados verticalmente.
- Introduzca los dos tornillos de Montaje (S2) y engrane en los dos agujeros roscados en el Cuerpo principal de la cerradura. Apriételes firmemente.
- Instale la Roseta interior; engrane la rosca en el Cuerpo principal de la cerradura y gire la roseta en el sentido de las manecillas del reloj (sentido horario) hasta que hace contacto con la cara interior de la puerta.



## PASO 7

### Instale la perilla interior

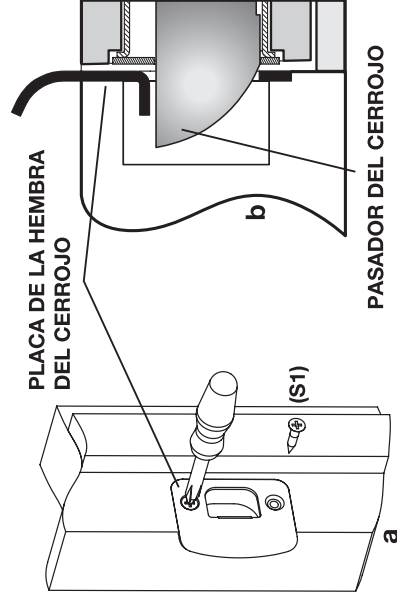
- Empuje y retenga la Perilla exterior para poner al descubierto el Retén de la perilla.
- Alinee el agujero en la perilla de Tiro con el Retén de la perilla en el husillo.
- Deslice la perilla sobre el husillo hasta que engrane el Retén de la perilla y hace clic al quedar perfectamente asentada. Tire de la Perilla para asegurarse que esté firmemente sujeta.



## PASO 8

### Instale la Placa de la hembra del cerrojo

- Fije la Placa de la hembra del cerrojo con dos Tornillos de madera (S1). Apriételos firmemente.
- Es importante que en las Cerraduras tipo *Push-Pull-Rotate* el Pasador del cerrojo se mueva libremente hacia dentro y hacia fuera de la Placa de la hembra del cerrojo.



## PASO 9

### Funcionamiento y localización de fallas

#### Puertas que giran hacia dentro

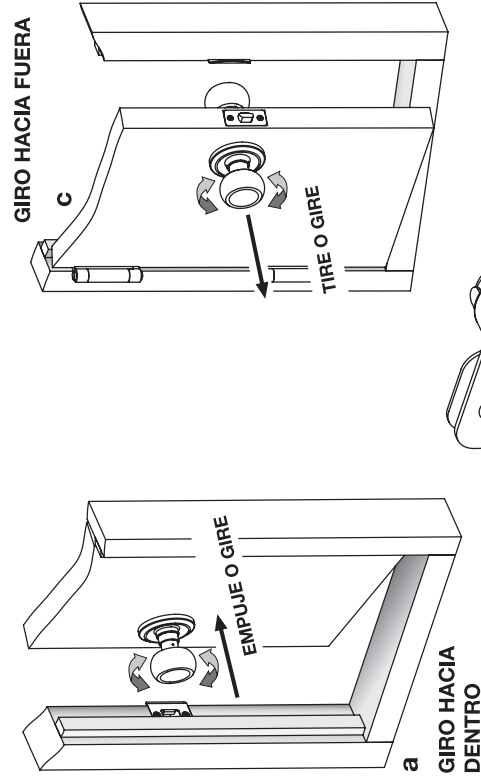
- Para abrir la puerta desde el exterior, empuje sobre la perilla o gire la Perilla en uno u otro sentido.
- Para salir de la habitación, tire de la perilla o gire la Perilla en uno u otro sentido.

#### Puertas que giran hacia fuera

- Para abrir la puerta desde el exterior, Tire de la perilla o gire la perilla en uno u otro sentido.
- Para salir de la habitación, Empuje la perilla o gire la perilla en uno u otro sentido.

#### Localización de fallas

- Las funciones de Empuje y Tiro funcionan de mejor manera cuando el pasador del cerrojo se pueda mover libremente hacia dentro y hacia fuera de la Placa de la hembra.
- Los burletes contra la intemperie o una puerta pandeada pueden a veces forzar el pasador contra la Placa de la hembra del cerrojo. Esto incrementará la fuerza necesaria para Empujar la perilla o Tirar de la misma. Para obtener mejores resultados, coloque la Placa de la hembra del cerrojo en una posición diferente para que no haya fuerza alguna contra el pasador.



**GARANTÍA LIMITADA DE POR VIDA-** Este producto cuenta con una garantía mecánica y de acabado vitalicia limitada de Hampton Products International ("HPI") para el usuario consumidor original de este producto contra defectos de material y mano de obra bajo uso y servicio normales, siempre y cuando el usuario consumidor original ocupe los locales residenciales en los que se instaló originalmente este producto. La presente garantía no se aplica si el producto cumple con una de las siguientes: si es utilizado en aplicaciones de áreas comunes o comerciales; si ha sido utilizado con propósitos para los cuales no fue diseñado o previsto; si presenta signos de abuso, de uso indebido, de modificaciones o si se instaló, se operó, se mantuvo o se reparó incorrectamente. Esta garantía no cubre rasguños, abrasiones o deterioro a causa del uso de pinturas, disolventes u otros químicos. HPI NO ES RESPONSABLE EN CASO DE DAÑOS ACCIDENTALES, INDIRECTOS O EMERGENTES. Algunos estados no permiten la exclusión o la limitación de la garantía por daños accidentales o emergentes; por lo que la exclusión antes mencionada puede no aplicarse a usted. Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Usted puede tener además otros derechos que varían de estado a estado. Para presentar un reclamo de garantía, contacte a Hampton Care al 1-800-562-5625 o visite nuestro sitio web en [www.hampton.care](http://www.hampton.care) para obtener instrucciones sobre cómo reemplazar el producto, cambiarlo por un producto similar del mismo valor o repararlo.



A TRUSTED NAME IN SECURITY SINCE 1859™

La marca registrada y los trabajos con derechos reservados de Brink's se usan con autorización.

999-00326E\_SP\_REV C

**HAMPTON**  
50 Icon, Foothill Ranch, CA 92610-3000 EE. UU.  
email: [info@hamptonproducts.com](mailto:info@hamptonproducts.com)  
[www.brinksppr.com](http://www.brinksppr.com) 1-800-562-5625  
©2018 Hampton Products International Corp.  
999-00326E\_SP\_REV C 05/18